

---

Первая обзорная Конференция  
Найроби, 29 ноября – 3 декабря 2004 года  
Пункт 14 пересмотренной предварительной повестки дня

### **К безминному миру: Найробийская декларация 2004 года**

Подготовлено назначенным Председателем

1. Сегодня исполняется семь лет с тех пор, как представители государств – вместе с международными организациями и гражданским обществом – собрались в Оттаве, чтобы подписать Конвенцию о запрещении противопехотных мин. За свою короткую историю Конвенция стала выступать в качестве каркаса для реализации окончательного прекращения страданий, причиняемых противопехотными минами, и достигнут большой прогресс в такой реализации. И сегодня мы, высокие представители государств – участников Конвенции, вновь собрались здесь, на Найробийском саммите по безминному миру, перед лицом мировой общественной совести. Мы сделали это, чтобы отметить свои свершения, подытожить остающиеся у нас вызовы и вновь изъяснить свою приверженность прекращению напасти противопехотных мин.

#### **Мы празднуем замечательные сдвиги по пути к нашей общей цели – навсегда покончить со страданиями, причиняемыми противопехотными минами:**

2. К этим усилиями присоединились 143 государства и установили прочную международную норму, которая пользуется признанием и за рамками членского состава Конвенции. Если до недавних пор противопехотные мины находили широкое применение, то сейчас их развертывание стало редкостью, их производство резко снизилось, а торговля этим оружием – практически прекратилась. Значительно упала численность новых жертв, и больше выживших жертв получают помощь. Достигнуты крупные сдвиги в расчистке заминированных районов. И все вместе мы уничтожили более 37 миллионов накопленных мин. Эти достижения подпитываются уникальным духом сотрудничества между государствами и гражданским сообществом – партнерством, которое стало образцом для урегулирования других проблем гуманитарной сферы, развития и разоружения.

**Хотя достигнут большой прогресс, мы признаем, что сохраняются значительные вызовы:**

3. Мы по-прежнему испытываем глубокую озабоченность в связи с тем, что это вероломное оружие продолжает ежегодно убивать или калечить тысячи людей вдобавок к сотням тысяч выживших жертв наземных мин, которым требуется пожизненное попечение. Присутствие наземных мин все еще блокирует возвращение перемещенных лиц, препятствует достижению Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, которые мы обязались блюсти, и мешает государствам и народам крепить доверие между собой. В частности, мы призываем те государства, которые лучше всего способны осуществлять международное лидерство, присоединиться к нашим усилиям. Некоторые из этих государств обладают обширными запасами противопехотных мин и продолжают применять это бесчеловечное оружие.

**Сознавая, что наша задача еще не завершена, мы заверяем в своей неуклонной приверженности достижению перспективы мира, свободного от противопехотных мин:**

4. Мы будем крепить свои усилия по расчистке заминированных земель, по уничтожению накопленных противопехотных мин и по оказанию помощи жертвам наземных мин. Совместно как представители и затронутых государств, и тех, кого обошла эта напасть, мы обещаем работать в партнерстве, выполняя свою солидарную ответственность за предоставление требуемых людских, технических и финансовых ресурсов. Мы будем осуждать всякое применение противопехотных мин любым субъектом. И мы будем упорствовать до тех пор, пока Конвенция не получит универсальное применение, а ее цели – не будут полностью достигнуты.

---